

「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して

『できる日本語』プロジェクトリーダーの嶋田和子です。
21世紀に入って数年後、出版社アルクからお誘いがあり、作り始めました。新しいタスク先行型の教科書を作るのは大変でした。たくさんの対話を重ね、やっと2011年4月に第一弾として「初級」が誕生しました。私達がめざしたのは「学習者も教師もわくわくする授業」の実現です。

「できる日本語シリーズ」は、「自分のこと／自分の考えを伝える力」「伝え合う・語り合う日本語力」を身につけることを目的にしています。日本語によるコミュニケーションの中でも「対話力」に重きをおき、人とつながる力を養います。



嶋田和子さん（日本）



「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して



黒澤明監督「夢～水車のある村」の舞台となった安曇野の写真です。
自分で撮った写真の中で最も気に入っている一葉です（嶋田）

「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して

今では、「できる日本語」シリーズは十数冊となりましたが、まだ作り続けています（2024.8現在）。

また少しでもユーザーの方のお役に立つようにと、2017年にはサイト「できる日本語ひろば」を始めました。説明・授業動画、「課ごとの道しるべ」、さまざまな言語の語彙訳、実践例など、お役立ち情報がたくさん載っています。どうぞご利用ください。

次に、2022年11月に出版した『人とつながる 介護の日本語』について紹介します。これは、『できる日本語』と同じコンセプトで作成された介護の日本語のための教科書です。10年前にホームヘルパー2級（訪問介護員2級養成研修課程、現・介護職員初任者研修）を受け、それ以前から介護施設に入っていた母の生活を思いながら作り続けました。

2021年10月に文化庁より「日本語教育の参照枠」が出されました。そこには言語教育観の柱として、

- 1.日本語学習者を社会的存在として捉える、
- 2.言語を使って「できること」に注目する、
- 3.多様な日本語使用を尊重する、以上3本の柱があります。

『できる日本語』シリーズはまさにこの柱を大切に作られた教科書です。



「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して

運営サイト

アクラス日本語教育研究所



<https://acrasweb.jp/>

できる日本語ひろば



<http://www.dekirunihongo.jp/>

JOPT (Japanese Oral Proficiency Test)



<https://acrasweb.jp/?cat=17>

※JOPT (Japanese Oral Proficiency Test) は、こちらから見るすることができます。

「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して

〈学習する方へのメッセージ〉として5つのことが挙げられています。

1. まずチャレンジしてみよう！
2. 答えは自分で見つけよう！
3. 人とつながるために「ことば」を学ぼう！
4. 「ことば」の後ろにある「文化」を知ろう！
5. 介護の「こころ」を学ぼう！

外国につながる介護スタッフが、「楽しく、わくわくしながら学べる教科書」をめざしました。

この本の中には、たくさんのクイズがあります。答えがわからない時には、利用者さんや同僚との対話、またネットで調べてみるもいいですね。では、「楽しい読みもの：ことば・文化・介護のこころ」の中から、「文化7 俳句・川柳を楽しもう」にあるクイズを一つ紹介しましょう。(p.150)

俳句に関係のあるなぞなぞを出します。次の4つの中で、「春の季語」はどれでしょうか。ヒントは「漢字の読み方」です。

- ①婚活 ②就活 ③独活 ④終活

答え⇒https://acras-new.jp/?page_id=1719 (文化)

「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して



東京都中野区
もみじ山公園の裏門 2022.12.20

「学習者も教師もわくわくする授業」の実現を目指して

嶋田先生には2015年の日本語教育事業戦略を開始した当初からお世話になっております。

アクラス日本語教育研究所にもお邪魔させていただき、CASIOの夢を話させていただきました。武蔵野美術大学の多文化共生プロジェクトの中でも、ここぞと言う時は「嶋田先生！お願い」させて頂いており、「つなぐ」精神は私の中でもCASIOの中でも生きております。



「できる日本語」、「人とつながる 介護の日本語」など、いま日本語教育に必要な素材は、ここから生まれ、研究され、これからも大きな影響力を持っていくことでしょう！

2024年9月20日 更新

カシオ計算機株式会社 EdTech事業部 商品戦略室 小川宗之

Boost Your Curiosity